

Mein Weg (Band 1) – Vokabelliste

《我的路》第一册 – 词汇表

惟一 Meine Einzige

神奇 shénqí: magisch; mystisch; wundervoll; übernatürlich

玫瑰 méiguī: die Rose

高贵 gāoguì: edelmütig; nobel; adlig

百合 bǎihé: die Lilie

光芒 guāngmáng: die Lichtstrahlen; der Lichtschein

憧憬 chōngjǐng: sich nach etw. sehnen; jm/etw. erwartungsvoll entgegensehen

仙人掌 xiānrénzhǎng: der Kaktus; die Kaktee

浇灌 jiāoguàn: bewässern; eingießen; der Guss

任性 rènxìng: launenhaft; launisch; der Eigensinn; der Eigenwille

绚丽 xuànlì: herrlich; brillant; prächtig

盔甲 kuījiǎ: die Rüstung

隐藏 yǐncáng: verstecken; verbergen; verdeckt; verborgen

迟钝 chídùn: stumpfsinnig; träge; schwerfällig; unbeholfen

幸运 xìngyùn: das Glück; der Glücksfall; glücklich

温暖 wēnnuǎn: warm

张牙舞爪 zhāngyá-wǔzhǎo: zähnefletschend und prankenschlagend; die Zähne (od. Fänge) zeigen; sich wie wild gebärden

柔软 róuruǎn: weich; nachgiebig

青梅竹马 qīngméi-zhúmǎ: die Sandkastenliebe; schon von Kindesbeinen an ineinander verliebt sein

风花雪月 fēng-huā-xuě-yuè: Wind, Blumen, Schnee und Mond (ursprünglich typische Themen bestimmter Richtungen der Dichtung und Malerei im alten China; später zur Kennzeichnung der Dekadenz in der Literatur der Ausbeuterklassen gebraucht)

童话 tónghuà: das Märchen

熟悉 shúxī: sich auskennen; gut kennen; beherrschen

彼此 bǐcǐ: einander; gegenseitig; wechselseitig; aneinander; voneinander; zueinander
游戏 yóuxì: das Spiel; das Unterhaltungsspiel; herumspielen; spielen
得意 déyì: selbstzufrieden; befriedigt; die Selbstzufriedenheit
牺牲品 xīshēngpǐn: das Opfer; die Opfergabe
冤家 yuānjiā: der Feind; der Gegner
恶作剧 èzuòjù: böser Streich; die Schelmerei; übler Scherz
考虑 kǎolù: nachdenken; überlegen
脆弱 cuìruò: die Zerbrechlichkeit; verletzbar; zerbrechlich; verletzlich
好歹 hǎodǎi: auf jeden Fall; unter allen Umständen; Glück und Unglück;
邀请 yāoqǐng: einladen; die Einladung
悲伤 bēishāng: traurig; der Kummer; die Trauer; kummervoll sein
轻蔑 qīngmiè: verächtlich; die Verächtlichmachung
乱七八糟 luànqī-bāzāo: durcheinander; unordentlich
一塌糊涂 yī tā hútú (成语): komplettes Chaos; totale Unordnung; völliges Durcheinander
发誓 fāshì: schwören
表情 biǎoqíng: der Ausdruck; der Gefühlsausdruck; die Mimik
骄傲 jiāo'ào: der Stolz; arrogant; eingebildet
肆无忌惮 sìwú-jìdàn (成语): hemmungslos sein; die Skrupellosigkeit

星之魔术师 Der Magier der Sterne

孤独 gūdú: einsam; die Einsamkeit
倾倒 qīngdǎo: schütten
疯狂 fēngkuáng: verrückt; rasend; der Wahnsinn
激动 jīdòng: aufgeregt; anregen
繁华 fánhuá: belebt
竭力 jiélì: sich abkämpfen; alles in seinen Kräften Stehende tun
寂寞 jìmò: einsam; die Einsamkeit

凭空 píngkōng: grundlos; haltlos; unbegründet

陌生 mòshēng: fremd; unvertraut; fremdländisch

心不在焉 xīnbùzàiyān (成语): geistesabwesend sein; nicht ganz bei sich sein

甜蜜 tiánmì: honigsüß

不愧 bùkuì: sich würdig erweisen; eines Namens würdig sein

僵硬 jiāngyìng: starr; steif; unbeweglich

灿烂 cànlan: strahlend; glänzend; brillant

嘈杂 cáozá: polternd; polterig

灯塔 Der Leuchtturm

智慧 zhìhuì: die Intelligenz; die Weisheit

迷失 míshī: sich verirren; die Orientierung verlieren; irregehen

畏惧 wèijù: fürchten; scheuen; die Scheu

愧疚 kuìjiù: beschämt sein; sich schämen

遥远 yáoyuǎn: fern; weit entfernt

曲折 qūzhé: (弯弯曲曲) gewunden; kurvenreich; krumm; (复杂多变) die Komplikation

安详 ānxiáng: ruhig; gelassen; besonnen

两小无猜 liǎng xiǎo wú cāi: (von Jungen und Mädchen in kindlichem Alter) in aller

Unschuld miteinander spielen

障碍 zhàng'ài: die Barriere; das Hindernis

显赫 xiǎnhè: prominent; glanzvoll; die Eminenz

莫名其妙 mò míng qí miào (成语): unbegreiflich sein; unerklärlich sein

鱼 Fische

江湖 jiānghú: alle Ecken und Enden des Landes; überall; allerorts

倔强 juéjiàng: die Hartnäckigkeit; die Verbissenheit

忧伤 yōushāng: bekümmert; melancholisch; die Trauer; der Kummer

铭记 míngjì: jmds./etw. gedenken; sich entsinnen

消极 xiāojí: negativ; passiv

漫不经心 màn bù jīngxīn (成语): nachlässig sein; unaufmerksam sein

嫉妒 jí dù: die Eifersucht; eifersüchtig

委屈 wěiqū: das Unrechtsgefühl; sich benachteiligt fühlen

资格 zīgé: die Qualifikation; die Anforderung; die Befähigung

吞噬 tūnshì: runterschlingen; verschlingen

飞行员 Der Pilot

沼泽 zhǎozé: das Moor; die Marsch

寂寞 jìmò: einsam; verlassen; die Einsamkeit

引擎 yǐnqíng: der Motor; die Engine

苍穹 cāngqióng: das Himmelsgewölbe; das Firmament

遗憾 yíhàn: das Bedauern; die Reue

精彩 jīngcǎi: brillant; wunderbar; vorzüglich; exzellent

黯然 ànrán: betrübt; düster; dunkel

机翼 jīyì: der Flügel; die Tragfläche

瞬间 shùnjiān: im Handstreich

默默无闻 mò mò-wú wén: nicht allgemein bekannt sein; in der Öffentlichkeit unbekannt sein

嘲笑 cháo xiào: spotten; die Verspottung

唯美 wéiměi: ästhetizistisch

不可理喻 bùkě lǐyù: uneinsichtig; unvernünftig; widersinnig

显赫 xiǎnhè: glanzvoll; hochkarätig; prominent; die Eminenz

瞩目 zhǔmù: den Blick auf etw. heften

掩饰 yǎnshì: verschleiern; ausblenden; vertuschen

固执 gùzhí: dickköpfig; hartnäckig; stur; die Hartnäckigkeit

脚踏实地 jiǎo tà shí dì: mit beiden Beinen auf festem Boden stehen, praktisch veranlagt sein

烟火 **Feuerwerk**

疲倦 píjuàn: müde; schläfrig; übermüdet; die Müdigkeit

失眠 shīmián: die Schlaflosigkeit; unter Schlaflosigkeit leiden

一言不发 yīyán-bùfā: nicht ein Wort herausbringen; sich in Schweigen hüllen

沉默 chénmò: schweigsam; stumm; das Schweigen; schweigen

挽留 wǎnliú: jmdn. bitten zu bleiben; jmdn. zurückhalten; jmdn. zum Bleiben auffordern

浪漫 làngmàn: romantisch; romantisch sein

疲惫 píbèi: ermüdend; erschöpft

后悔 hòuhuǐ: bedauern; bereuen; die Gewissensbisse; das Bedauern

辜负 gūfù: enttäuschen; nicht erfüllen

彻底 chèdǐ: gründlich; ausführlich; total

继承 jìchéng: erben; fortsetzen; weiterführen; die Erbschaft; die Nachfolge

筋疲力尽 jīnpí-lìjìn: völlig erschöpft sein

屋檐 wūyán: der Dachfuß; die Dachtraufe

殆 dài: (几乎) beinahe; fast; (危险) die Gefahr

一个人的路 **Allein unterwegs**

幼稚 yòuzhì: kindisch; unreif; kindlich

凋落 diāoluò: verblüht; welken und abfallen

喧哗 xuānhuá: lärmern; Lärm machen

继续 jìxù: fortfahren; fortsetzen; weiterführen

惊喜 jīngxǐ: die Überraschung

不可思议 bùkě sīyì (成语): die Unfassbarkeit; die Unvorstellbarkeit

烦恼 fánnǎo: der Kummer; die Sorge; bekümmert; besorgt

没收 mòshōu: die Beschlagnahme; einziehen

揭发 jiēfā: aufdecken; enthüllen; die Enthüllung

数落 shǔluò: kritisieren; tadeln; zurechtweisen

一无是处 yī wú shì chù: wertlos; keinen einzigen Vorteil haben; nichtsnutzig; zu nichts taugen

逐渐 zhújiàn: allmählich; sukzessiv; nach und nach

铺垫 pūdiàn: Hinweise auf Kommendes; vorher andeuten; die Andeutung

雪夜 Verschenkte Nacht

突如其来 tūrúqílái: abrupt; ganz überraschend; unvermittelt; völlig unerwartet

迷失 míshī: die Orientierung verlieren; sich verirren; sich verlaufen

再版后记 Nachwort zur Neuauflage

消耗 xiāohào: aufbrauchen; verbrauchen; aufzehren

心平气和 xīnpíng-qìhé (成语): friedvoll und ausgeglichen; der Seelenfrieden; innere Ruhe

敏感 mǐngǎn: sensibel; empfindlich

细腻 xìni: fein; detailliert

畅销 chànghāo: rege Nachfrage finden; sich gut verkaufen

操心 cāoxīn: sich Sorgen machen

变故 biàngù: der Unglücksfall; das Unglück; bedauerliches Ereignis

取代 qǔdài: ersetzen; ablösen; die Ersetzung

纯粹 chún cuì: rein; pur; unverfälscht

感激 gǎnjī: dankbar sein; die Dankbarkeit; die Erkenntlichkeit